

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (1997)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Les jeux sont faits  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-641836>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



NOUVEAUX SEMINAIRES (VOIR PAGE 8).

## L'électricité dans les réseaux d'alimentation d'eau potable

Combien d'argent et d'électricité peut-on économiser dans un réseau d'adduction en eau potable? Les différentes caractéristiques influencent fortement la consommation d'électricité et rendent impossible une simple comparaison de l'énergie consommée par m<sup>3</sup>. Pour cette raison, il a été mis au point deux nouveaux indices :

- L'indice de structure montre dans quelle mesure la situation topographique, surtout la différence d'altitude entre les points de captage et les utilisateurs, conditionne la consommation.

- L'indice de qualité indique si les installations (stations de pompage, conduites, réservoirs) du réseau d'adduction sont conçues et travaillent d'une façon performante: on compare la consommation effective avec le minimum d'énergie théoriquement nécessaire.



## Construction écologique: Rénovation "durable"

La rénovation est incontestablement le marché de la construction en pleine expansion en cette fin de siècle.

Les applications du développement durable issues de la Conférence mondiale de Rio s'adressent aussi à la rénovation. Elles introduisent une nouvelle approche qui est à même d'enrichir la vision sur les multiples problèmes humains, techniques et économiques.

Energie 2000, dans le cadre de son programme DIANE Construction écologique, organise un séminaire sur la rénovation en vue d'assurer un développement durable.

Au cours d'un après-midi d'échanges, différents sujets seront abordés, par exemple:

- Quelles sont les priorités à assurer en termes de valeur et de comptabilité environnementale ?

- Quels problèmes liés aux matériaux peuvent-ils être rencontrés ?

- Comment faire des économies d'énergie et éviter les dégâts dus à un manque d'aération entraînant conséquemment un taux d'humidité trop important?

- Comment gérer au mieux la consommation d'eau d'un immeuble existant?

*Pour s'inscrire aux séminaires ou s'abonner aux fiches techniques Construction écologique, voir en page 8.*

## FESTIVAL DU FILM SUR L'ENERGIE LAUSANNE

### Les jeux sont faits

Les mille et un défis de l'énergie étaient au centre de la sixième édition du Festival international du film sur l'énergie à Lausanne (FIFEL); celui-ci est soutenu notamment par l'Etat de Vaud, l'Office fédéral de l'énergie et l'économie énergétique.

Vendredi soir 15 novembre, les jurys international et de la presse ont fait connaître leurs verdicts. Sur une trentaine de films en compétition, ils en ont

primé huit. Le Grand Prix du Festival, Euro big bang, va au court métrage signé par le Genevois Pascal Magnin qui présente la construction de l'accélérateur du CERN, rythmée par les grands événements de l'époque. Pour son film Opération tunnel, Gérald Favre reçoit une mention spéciale de la part du jury international.

Quant au jury de la presse, il octroie son grand prix au film de l'Allemand Thomas



Weidenbach, Le Yang-Tsé maîtrisé. Du charbon pour Kaboul, réalisé par le Français Philippe Rochot reçoit le Prix du meilleur documentaire.

La manifestation préfacée par un brillant exposé de Joël de Rosnay a connu un vif succès. La cuvée 96 était particulièrement bonne et le public n'a pas boudé son plaisir, tant dans la salle obscure que dans l'exposition composite dont les trois hôtes d'honneur étaient La Cité des Sciences de Paris-la-Villette, Electropolis de Mulhouse et le Technorama de Winterthur.

Le thème du prochain festival est d'ores et déjà connu. Il se tiendra en 1998 à Lausanne, sous un titre qui devrait nous aider à y voir plus clair : Raconte-moi l'énergie.

Le palmarès complet s'obtient par fax auprès de FIFEL, au 021/320 10 19. De nombreux films sur l'énergie peuvent être vus sur cassette, grâce à la vidéothèque du FIFEL.



Le Grand Prix du FIFEL est remis à Pascal Hagnin par Daniel Brélaz.